

## Bebidas

### VINOS

€

Blanco de Aguja  
Blanco Rueda  
Blanco Albariño  
Vino del país Txakoli  
Rosado de Aguja  
Rosado Navarra  
1/2 Rosado Especial • 1/2 Blanco Especial  
Tinto Especial  
Tinto Crianza Rioja  
Tinto 1/2 Crianza Rioja  
Tinto Reserva Rioja

### SIDRAS Y SANGRIAS

Sidra del país  
Sangría

### REFRESCOS Y CERVEZA

Cerveza  
Cerveza sin alcohol  
Coca Cola  
Kas Naranja • Kas Limón  
Agua Mineral 1/2 litro  
Gaseosa  
Bitter Kas

### CAVA

### CHAMPAGNE

Servicio por persona

PRECIOS + IVA

**NOTA:** El besugo, rodaballo y cogote se servirán en raciones mínimas para 2 personas.

**NOTE:** Le besugo, le turbot et le cogote seront servis minimum pour 2 personnes.

**NOTE:** The bream, the turbot and the nape of hake will be served for a minimum of 2 person.

Después del servicio del postre no se servirá ninguna consumición

www.marinela-igeldo.com



20



22



24



25



26



28

Especialidad  
en sardinas, mariscos  
y pescados a la plancha



**MARIÑELA**  
Restaurante

943 421 388

Muelle, 15 bajo · 20003 Donostia-San Sebastián

www.marinela-igeldo.com

**Menú | Menua**
**ENTRANTES HASTEKO**
**€**

- 1 · Sopa de pescado Arrain zopa
- 2 · Ensalada normal Entsalada
- 3 · Ensalada mixta Entsalada mixta
- 4 · Espárragos Frantsesporruak
- 5 · Calamares fritos Kalamar frijituak
- 6 · Pulpo vinagreta Olarrua vinagreta erera
- 7 · Mejillones rellenos Muskuilu beteak

**MARISCOS ITSASKIAK**

- 8 · Cigalas Zigalak
- 9 · Bogavante Abakandoa (Kilo)
- 10 · Gambas a la plancha Ganbak plantxan
- 11 · Langostinos a la plancha Otarrainxkak plantxan

**PESCADOS ARRAINAK**

- 12 · Sardinas Sardinak
- 13 · Anchoas fritas (temporada) Antxoa frijituak (sasoikoa)
- 14 · Almejas a la marinera Txirlak marinera erera
- 15 · Bonito a la plancha (temporada) Atuna plantxan (sasoikoa)
- 16 · Bonito con tomate (temporada) Atuna tomate saltsan (sasoikoa)
- 17 · Chipirones en su tinta Txibiak tintan
- 18 · Chipirones a la plancha Txibiak plantxan
- 19 · Merluza a la plancha Legatza plantxan
- 20 · Cogote de merluza Legatz kokotea - (min. 2 pax.)
- 21 · Salmonetes Barbarinak
- 22 · Rodaballo a la plancha Erreboiloa plantxan - (min. 2 pax.)
- 23 · Lenguado a la plancha Mihi arraina plantxan
- 24 · Besugo a la Donostiarra Bisigua Donostiar erera
- 25 · Rape a la plancha Sapoia plantxan
- 26 · Txangurro al horno Txangurroa labe erera
- 27 · Salmón salsa Tártara Izokina tartara saltsarekin
- 28 · Parrillada de Marisco (Bogavante, 12 gambas, 2 cigalas, 6 langostinos)  
Itsaski parrillada (Solaiua, 12 izkira, 2 zigala, 6 otarrainska)

**CARNES ARAKINAK**

- 29 · Filete de ternera con patatas Haragi xerra patatakin
- 30 · Chuleta de ternera con patatas Txuleta patatakin

**MENÚ MARIÑELA MARIÑELA MENUA**

- 31 · Sopa de pescado o ensalada normal · Sardinas o filete · Postre, pan y vino  
Arrain zopa edo entsalada · Sardinak edo xerra · Postrea, ogia eta ardoa

**MENÚ DONOSTIA DONOSTIA MENUA**

- 32 · Gambas o calamares fritos · Salmón o chuleta · Postre, pan y vino  
Izkirak plantxan edo kalamar frijituak · Izokina edo txuleta · Postrea, ogia eta ardoa

En casos alérgicos consulte con nuestro personal · Alergiarik eduki ezkeru jakinarazi pertsonalari mesedez

**Menu | Menu**
**ENTRÉES STARTERS**
**€**

- 1 · Soupe de poisson Fish soup
- 2 · Salade verte Green salad
- 3 · Salade mixte Mixed salad
- 4 · Asperges Asparagus
- 5 · Calamar frits Fried squid
- 6 · Poulpe à la vinaigrette Octopus
- 7 · Moules farcies Stuffed mussels

**CRUSTACÉS SHELL FISH**

- 8 · Langoustines Scampi
- 9 · Homard Lobster (Kilo)
- 10 · Crevettes grillées Grilled prawns
- 11 · Grosses crevettes grillées Grilled king prawns

**POISSONS SEAFOOD**

- 12 · Sardines grillées Grilled sardines
- 13 · Anchois frits (selon la saison) Fried anchovies (in season)
- 14 · Palourdes marinières Clams in sauce
- 15 · Thon grillé (selon la saison) Grilled tuna (in season)
- 16 · Thon à la tomate (selon la saison) Tuna in tomato sauce (in season)
- 17 · Chipirons à l'encre Squid in black sauce
- 18 · Calamar grillé Grilled squid
- 19 · Colin grillé Grilled hake
- 20 · Cogote de colin grillée Grilled nape of hake - (min. 2 pax.)
- 21 · Rougets grillés Grilled red mullets
- 22 · Turbot grillé Grilled turbot - (min. 2 pax.)
- 23 · Sole grillée Grilled sole fish
- 24 · Besugo grillé Grilled bream
- 25 · Lotte grillée Grilled monkfish
- 26 · Crabe farci au four Baked stuffed crab
- 27 · Saumon grillé sauce Tartare Grilled salmon Tartare sauce
- 28 · Grillade de fruits de mer (Homard, 12 crevettes, 2 langoustines, 6 grosse crevettes)  
Seafood barbecue (Lobster, 12 prawns, 2 scampi, 6 king prawns)

**VIANDES MEAT**

- 29 · Escalope de veau grillée et frites Minute steak with chips
- 30 · Côte de veau et frites Beef steak with chips

**MENU MARIÑELA MENÚ MARIÑELA**

- 31 · Soupe de poisson ou salade verte · Sardines ou escalope grillée · Dessert, pain et vin  
Fish soup or green salad · Sardines or minute steak · Dessert, bread and wine

**MENU DONOSTIA MENÚ DONOSTIA**

- 32 · Crevettes grillées ou calamar frits · Saumon grillé ou côte de veau · Dessert, pain et vin  
Grilled prawns or fried squids · Grilled salmon or beef steak · Dessert, bread and wine

Nous prévenir en cas d' allergies à certains produits · In case of allergies, please let us know

**Menu | Menu**
**VORSPEISEN STARTERS**
**€**

- 1 · Fischsuppe Zuppa di pesce
- 2 · Salat Insalata
- 3 · Gemischtier salat Insalata mixta
- 4 · Spargeln Asparagi
- 5 · Frittierte Tintefische Calamari friti
- 6 · Krake Polpo
- 7 · Frittierte Muscheln Cozze ripiene

**MUSCHELTIER CONCHIGLIA**

- 8 · Flusskrebs Aragostina
- 9 · Hummer Aragosta (Kilo)
- 10 · Gegrillte Garnelen Gamberi al ferri
- 11 · Gegrillte große Garnelen Gamberoni al ferro

**FISCH PESCE**

- 12 · Gegrillter Braten Sardinen Sardine arrosto
- 13 · Sardellen (in der saison) Anchovies (in stagione)
- 14 · Teppichmuscheln in Sauce Vongole alla marinara
- 15 · Gegrillter Braten Thunfisch (in der saison) Tonno al ferri (in stagione)
- 16 · Thunfische in Tomatosauce (in der saison) Tonno con salsa pomodoro (in stagione)
- 17 · Tintefische in eigener Tinte Calamari alla tinta nera
- 18 · Gegrillter Braten Tintefische Calamari al ferri
- 19 · Braten Seehecht Merluzo al ferri
- 20 · Gegrillter Braten Seehecht backen "Cogote" de merluzo al ferri - (min. 2 pax.)
- 21 · Gegrillter Braten Rotbarben Seebarben Triglie al ferri
- 22 · Gegrillter Braten Steinbutt Rombo al ferri - (min. 2 pax.)
- 23 · Gegrillter Braten Seezunge Sogliola al ferri
- 24 · Gegrillter Braten Seebrassen "Besugo" al ferri
- 25 · Braten Seeteufel Coda di rospo al ferri
- 26 · Crabe an Ofen Crabe al forno
- 27 · Gegrillter Braten Lachs mit Tartesauce Salmone al ferri, salsa Tartara
- 28 · Grillaben seafood (Hummer, 12 Garnelen, 2 Flusskrebs, 6 große Garnelen)  
Grigliata di fruti di mare (Aragosta, 12 gamberi, 2 aragostina, 6 gamberoni)

**FLEISCH CARNE**

- 29 · Rinderfilet mit Kartoffeln Fetina de vitello con patate frittass
- 30 · Rinderkotelette mit Kartoffeln Bisteca di vitello con patate frittass

**MENÚ MARIÑELA MENÚ MARIÑELA**

- 31 · Fischsuppe oder salat · Sardinen oder rinderfilet · Brot, dessert und wein  
Zuppa di pesce o insalata · Sardine o fileto di vitello · Dolce, pane e vino

**MENÚ DONOSTIA MENÚ DONOSTIA**

- 32 · Gegrillter Garnelen oder frittierte tintefische · Lachs tartesauce oder rinderkotelette · Brot, dessert und wein  
Gamberi al ferri o calamari frit · Salmone al ferri o coteleta · Dolce, pane e vino

Danke für sagen uns, wenn sie einige allergie haben · In casi allergici fateci sapere